

# PART I / PARTIE I

Volume 34, No. 8 / Volume 34, n° 8

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2013-08-30

**ISSN 0225-5898 (Print)**  
**ISSN 2291-0409 (Online)**

## NOTICE

## AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

## APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a governor of the Board of Governors of the Certified General Accountants' Association of the Northwest Territories under the *Certified General Accountants' Association Act*:**

**Administratrice du conseil d'administration de l'Association des comptables généraux licenciés des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'Association des comptables généraux licenciés* :**

PFEIFER, Regina	Yellowknife	A-313-2013	3 years/3 ans	2013-07-08
-----------------	-------------	------------	---------------	------------

**As Child Protection Workers for the Northwest Territories under the *Child and Family Services Act*:**

**Préposées à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

BASQUE, Denise	Behchokò	A-343-2013		2013-07-19
DANHA, Tenday	Fort Smith	A-344-2013		2013-07-19
HARDIN, Valerie	Hay River	A-345-2013		2013-07-19
MACKENZIE, Tresa Anne Elizabeth	Yellowknife	A-346-2013		2013-07-19
NORRIS, Lisa	Aklavik	A-347-2013		2013-07-19
PELLEY, Nicole	Yellowknife	A-348-2013		2013-07-19
SABOURIN, Murina	Hay River	A-349-2013		2013-07-19
SANCHIONI, Elaine	Inuvik	A-353-2013		2013-08-12

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a Deputy Director of Child and Family Services under the *Child and Family Services Act*:  
Directrice adjointe des services à l'enfance et à la famille en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*:**

WESTERGREEN, Anneka Marie	Yellowknife	A-342-2013		2013-07-19
---------------------------	-------------	------------	--	------------

**As deputy Chief Coroner for the Northwest Territories under the *Coroners Act*:  
Coroner en chef adjointe des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

ROSEN, Soura	Yellowknife	A-321-2013	from/de 2013-08-20 to/à 2014-02-20	2013-08-20
--------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Director of Corrections under the *Corrections Act*:  
Directrice intérimaire du Service correctionnel en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

KEMEYS JONES, Shirley	Yellowknife	A-331-2013		2013-07-08
-----------------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy Warden of the North Slave Young Offender Facility under the *Corrections Act*:  
Administrateur adjoint de l'établissement pour jeunes contrevenants de Slave Nord en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

BAILEY, Justin	Yellowknife	A-325-2013	from/de 2013-07-22 to/à 2013-09-06	2013-07-22
----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Registration Committee under the *Dental Profession Act*:  
Membre du comité d'inscription en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

ADAM, Dr. Hassan Muhammed	Yellowknife	A-333-2013	2 years/2 ans	2013-05-26
---------------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As acting Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:  
Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

REIMER, William	Fort Smith	A-311-2013	from/de 2013-07-01 to/à 2013-07-15	2013-07-01
-----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:  
Commissaire aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

DEWAR, Blair Charles	Yellowknife	A-310-2013		2013-07-15
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As an Assistant Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:  
Commissaire adjoint aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

BRODZIAK, Bradley	Norman Wells	A-309-2013		2013-05-10
-------------------	--------------	------------	--	------------

**As deputy Public Guardians under the *Guardianship and Trusteeship Act*:  
Tutrices publiques adjointes en vertu de la *Loi sur la tutelle* :**

FOLEY, Lynn Cathleen	Yellowknife	A-340-2013	from/de 2013-06-30 to/à 2014-03-31	2013-06-30
VILLEBRUN, Marlene Marie	Yellowknife	A-341-2013	from/de 2013-06-30 to/à 2014-06-30	2013-06-30

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As an inspector and auditor under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:  
Inspectrice et vérificatrice en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

PAULETTE, Lesley	Fort Smith	A-312-2013		2013-06-20
------------------	------------	------------	--	------------

**As the Public Administrator for the Deh Cho Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:**

**Administrateur public des services de santé et des services sociaux de Deh Cho en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

ANTOINE, James	Fort Simpson	A-334-2013		2013-07-04
----------------	--------------	------------	--	------------

**As an issuer of marriage licences under the *Marriage Act*:  
Délivreuse de licences de mariage en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

MARTINS, Fernanda Maria	Yellowknife	A-335-2013		2013-07-19
-------------------------	-------------	------------	--	------------

**As an alternate member of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:  
Membre remplaçant du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

GIOVANETTO, Dr. Don	Yellowknife	A-337-2013	from/de 2013-06-07 to/à 2015-06-06	2013-06-07
---------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:  
Membres du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

FARRELL, Dr. Theresa	Yellowknife	A-336-2013	from/de 2013-06-07 to/à 2015-06-06	2013-06-07
----------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

HANSEN, Dr. Theresa	Yellowknife	A-338-2013	from/de 2013-08-29 to/à 2015-08-28	2013-08-29
---------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a joint appointee for the whole of the Northwest Territories under the *Mental Health Act*:  
Personne nommée par le commissaire et le ministre pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

FOLEY, Lynn	Yellowknife	A-339-2013		2013-07-17
-------------	-------------	------------	--	------------

**As a driver examiner under the *Motor Vehicles Act*:  
Examinatrice de conducteurs en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

MORAN, Tiara	Yellowknife	A-315-2013		2013-08-30
--------------	-------------	------------	--	------------

**As chairperson of the Yellowknife Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:  
Président de l'Office d'habitation de Yellowknife en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

MONTGOMERY, Shelagh	Yellowknife	A-352-2013	from/de 2013-07-17 to/à 2015-11-30	2013-07-17
---------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Staffing Review Officers under the *Public Service Act*:****Agents de révision des nominations en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

GULLBERG, Shannon	Yellowknife	A-327-2013	3 years/3 ans	2013-07-12
MERCREDI, Joan	Fort Smith	A-328-2013	3 years/3 ans	2013-07-12
SEBERT, Louis	Yellowknife	A-329-2013	3 years/3 ans	2013-07-12

**As a deputy clerk of the Territorial Court under the *Territorial Court Act*:****Greffière adjointe de la Cour territoriale en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

LARIVIERE, Marlyce Janine	Inuvik	A-314-2013		2013-06-11
---------------------------	--------	------------	--	------------

**As park officers under the *Territorial Parks Act*:****Agents des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

BROWN, Greg	Yellowknife	A-316-2013	from/de 2013-07-10 to/à 2013-10-31	2013-07-10
FUDGE, Jamie	Yellowknife	A-317-2013	from/de 2013-07-10 to/à 2013-10-31	2013-07-10
GARBOWICZ, Michael	Yellowknife	A-318-2013	from/de 2013-07-10 to/à 2013-10-31	2013-07-10
KERR, Aaron	Yellowknife	A-319-2013	from/de 2013-07-10 to/à 2013-10-31	2013-07-10
MAHAFFY, Adam	Yellowknife	A-320-2013	from/de 2013-07-10 to/à 2013-10-31	2013-07-10

**As a wildlife guardian under the *Wildlife Act*:****Garde-chasse en vertu de la *Loi sur la faune* :**

BECK, Heather	Fort Smith	A-324-2013	from/de 2013-06-29 to/à 2013-08-16	2013-06-29
---------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a wildlife officer under the *Wildlife Act*:****Agente de la faune en vertu de la *Loi sur la faune* :**

BOUCHER, Suzanne	Fort Smith	A-323-2013	from/de 2013-06-29 to/à 2014-01-21	2013-06-29
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Territorial director under the *Youth Justice Act*:****Directrice territoriale par intérim en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* :**

KEMEYS JONES, Shirley	Yellowknife	A-332-2013		2013-07-08
-----------------------	-------------	------------	--	------------

**As members of the Délne Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):****Membres du comité de justice pour la jeunesse de Délne en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

NAEDZO, Barbara	Délne	A-350-2013	3 years/3 ans	2013-07-23
TUTCHO, Dolphus	Délne	A-351-2013	3 years/3 ans	2013-07-23

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Fort Good Hope Youth Justice Committee under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):**

**Membre du comité de justice pour la jeunesse de Fort Good Hope en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :**

LAFFERTY, Melissa	Fort Good Hope	A-322-2013	3 years/3 ans	2013-07-12
-------------------	----------------	------------	---------------	------------

**As a member of the Hay River Youth Justice Committee under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):**

**Membre du comité de justice pour la jeunesse de Hay River en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :**

WARD, Lesli Anne	Hay River	A-330-2013	3 years/3 ans	2013-07-12
------------------	-----------	------------	---------------	------------

**As a youth worker under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):**

**Délégué à la jeunesse en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :**

BAILEY, Justin	Yellowknife	A-326-2013	from/de 2013-07-22 to/à 2013-09-06	2013-07-22
----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

**ADOPTION ACT - Adoption Workers for the Northwest Territories  
LOI SUR L'ADOPTION - préposées à l'adoption des Territoires du Nord-Ouest**

BUYZAT, Tammy	AR-114-2013	2013-06-27	A-265-2011
FRASER-MICHAUD, Amy	AR-115-2013	2013-06-25	A-260-2012

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers for the Northwest Territories  
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposées à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest**

BEAVERHO, Loreen Rachel Ann	AR-117-2013	2013-05-20	A-261-2011
HARDIN, Valerie	AR-118-2013	2013-06-17	A-450-2007
SANCHIONI, Elaine	AR-128-2013	2013-07-25	A-125-2012

**CORRECTIONS ACT - Director of Corrections  
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - directeur des services correctionnels**

DEBOGORSKI, Greg N.	AR-121-2013	2013-07-11	A-158-2011
---------------------	-------------	------------	------------

**DENTAL PROFESSION ACT - member of the Registration Committee  
LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES - membre du comité d'inscription**

VAN STEENBURGH, Phil	AR-122-2013	2013-05-26	A-518-2010
----------------------	-------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

**FIRE PREVENTION ACT - Assistant Fire Marshals  
LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES - commissaires adjoints aux incendies**

CRIPPS, Ronald	AR-108-2013	2013-07-03	A-138-2010
DUCASSE, Jean	AR-109-2013	2013-07-03	A-032-2005
WILCOX, David	AR-110-2013	2013-07-03	A-204-2005
ZIMMERMAN, Greg	AR-111-2013	2013-05-10	A-107-2009

**HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - inspector  
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX - inspectrice**

BECKER, Gisela	AR-113-2013	2013-06-19	A-058-2008
----------------	-------------	------------	------------

**NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - chairperson of the Yellowknife Housing Authority  
LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - président de l'Office d'habitation de  
Yellowknife**

SMITH, Donald Joseph	AR-123-2013	2013-07-16	A-084-2013
----------------------	-------------	------------	------------

**SAFETY ACT - member of the Safety Advisory Committee  
LOI SUR LA SÉCURITÉ - membre du comité consultatif sur la sécurité**

MOSS, Stephen	AR-112-2013	2013-07-01	A-490-2011
---------------	-------------	------------	------------

**TERRITORIAL PARKS ACT - park officers  
LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX - agents des parcs**

COADY, Luke	AR-116-2013	2013-07-10	A-136-2008
SOLLAZZO, Kenneth Anthony	AR-119-2013	2013-07-10	A-126-2009

**YOUTH JUSTICE ACT - Territorial director  
LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS - directeur territorial**

DEBOGORSKI, Greg N.	AR-120-2013	2013-07-11	A-249-2011
---------------------	-------------	------------	------------

**YOUTH JUSTICE ACT AND YOUTH CRIMINAL JUSTICE ACT (CANADA) - members of the Norman Wells Youth  
Justice Committee**

**LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS ET LA LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE  
PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA) - membres du comité de justice pour la jeunesse de Norman Wells**

GREEK, Christina	AR-126-2013	2013-07-15	A-192-2012
GREEK, Robert	AR-125-2013	2013-07-15	A-193-2012

**YOUTH JUSTICE ACT AND YOUTH CRIMINAL JUSTICE ACT (CANADA) - members of the Tsiigehtchic Youth  
Justice Committee**

**LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS ET LA LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE  
PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA) - membres du comité de justice pour la jeunesse de Tsiigehtchic**

DROST, John	AR-124-2013	2013-07-15	A-199-2012
DROST, Sandra	AR-127-2013	2013-07-15	A-200-2012

## GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
<b>FREEWAY TRANSPORTA- TION LTD.</b>	506662	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2013-06-25
<b>MACKENZIE NORTH ENERGY LTD.</b>	506663	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2013-06-25
<b>506664 N.W.T. LTD.</b>	506664	205, 5105-50th Street Yellowknife NT X1A 1S1	2013-06-27
<b>SUNLINES ALTERATIONS &amp; CONVENIENCE LTD.</b>	506665	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2013-07-05
<b>CAMCO CONSTRUCTION 2013 LTD.</b>	506666	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2013-07-09
<b>506667 N.W.T. LIMITED</b>	506667	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2013-07-15
<b>STM / GRC CAMP SERVICES LTD.</b>	506668	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2013-07-15
<b>DENESOLINE / MACDOUGALL STEEL INC.</b>	506669	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2013-07-15
<b>ASPHALT CANADA INC.</b>	506670	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2013-07-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 179(2) and 13(4)]:**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES**  
**[paragraphes 179(2) et 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date du changement
<b>WILF'S RENOVATIONS LTD.</b>	504781	<b>WILFS RESTORATION LTD.</b>	2013-06-28

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:**  
**AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou**  
**article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
<b>WILFS RESTORATION LTD.</b>	504781	2013-06-28
<b>4788 N.W.T. LTD.</b>	504788	2013-07-12
<b>NSNCOR HOLDINGS LTD.</b>	504929	2013-06-27

**NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:**  
**AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
<b>EKÈCHO ELECTRIC LTD.</b>	505771	2013-07-08

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>LOMAK (N.W.T) LTD.</b>	500394	2013-06-27

**NOTICES OF INTENT TO DISSOLVE TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 214(2), 214(3), 214(4) or**  
**214(5)]:**  
**AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphes 214(2),**  
**214(3), 214(4) ou 214(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Notice/ Date de l'avis
<b>KARL MUELLER CONSTRUCTION LTD.</b>	500048	2013-07-12
<b>POLAR PAINTING LTD.</b>	500541	2013-07-12



<b>ACTIVE SERVICE &amp; MAINTENANCE LTD.</b>	500762	2013-07-12
<b>HAGEN &amp; COMPANY LTD.</b>	501023	2013-07-12
<b>FITZ / SMITH NATIVE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.</b>	501324	2013-07-12
<b>IC SOLUTIONS INC.</b>	501328	2013-07-12
<b>ALTERNATE ENERGY SUPPLIES LTD.</b>	501357	2013-07-12
<b>ELDONN JEWELLERY (1983) LTD.</b>	501517	2013-07-12
<b>DOUBLE R ASPHALT LTD.</b>	501527	2013-07-12
<b>831596 N.W.T. LIMITED</b>	501596	2013-07-12
<b>65 - NORTH CONTRACTORS LTD.</b>	501730	2013-07-12
<b>ISLAND VALLEY OIL LIMITED</b>	501835	2013-07-12
<b>MCL ENTERPRISES LTD.</b>	501839	2013-07-12
<b>NUNI (YE) CONSTRUCTION COMPANY LTD.</b>	501925	2013-07-12
<b>NUNI (YE) ENTERPRISES LTD.</b>	502102	2013-07-12
<b>RENT A RELIC LTD.</b>	502375	2013-07-12
<b>882432 N.W.T. LTD.</b>	502432	2013-07-12
<b>MADDIGAN CONSULTING LTD.</b>	502497	2013-07-12
<b>892622 N.W.T. LTD.</b>	502622	2013-07-12
<b>892642 N.W.T. LIMITED</b>	502642	2013-07-12
<b>LAPKA ELECTRICAL SERVICES LTD.</b>	502675	2013-07-12
<b>902827 N.W.T. LIMITED</b>	502827	2013-07-12
<b>902906 N.W.T. LTD.</b>	502906	2013-07-12
<b>POLAR FOOD &amp; DRUGS LTD.</b>	502987	2013-07-12
<b>TAIGA DEVELOPMENTS LTD.</b>	503222	2013-07-12
<b>933334 N.W.T. LTD.</b>	503334	2013-07-12

<b>NDULEE ENTERPRISES LIMITED</b>	503391	2013-07-12
<b>963895 N.W.T. LTD.</b>	503895	2013-07-12
<b>DRAGON CONSTRUCTION LTD.</b>	503945	2013-07-12
<b>STARLITE CORPORATION LTD.</b>	503956	2013-07-12
<b>964013 N.W.T. LTD.</b>	504013	2013-07-12
<b>964040 N.W.T. LTD.</b>	504040	2013-07-12
<b>GULLY CONTRACTING LTD.</b>	504085	2013-07-12
<b>974090 N.W.T. LTD.</b>	504090	2013-07-12
<b>FLASH POINT FACILITATORS LTD.</b>	504135	2013-07-12
<b>FAMILY FUNERAL SERVICES LTD.</b>	504248	2013-07-12
<b>BORDERLINE ENTERPRISES LTD.</b>	504257	2013-07-12
<b>984332 N.W.T. LTD.</b>	504332	2013-07-12
<b>CASH CENTRE ATM INC.</b>	504368	2013-07-12
<b>994484 N.W.T. LIMITED</b>	504484	2013-07-12
<b>994486 N.W.T. LIMITED</b>	504486	2013-07-12
<b>DENE'GHA INC.</b>	504491	2013-07-12
<b>994499 N.W.T. LTD.</b>	504499	2013-07-12
<b>994553 N.W.T. LTD.</b>	504553	2013-07-12
<b>FOUNTAIN TIRE (YELLOWKNIFE) LTD.</b>	504557	2013-07-12
<b>POLAR EXPLOSIVES 2000 INC.</b>	504596	2013-07-12
<b>KAYOTUK ENTERPRISES LTD.</b>	504622	2013-07-12
<b>4649 N.W.T. LTD.</b>	504649	2013-07-12
<b>METCON CONSTRUCTION LTD.</b>	504654	2013-07-12

<b>B &amp; T PLUMBING AND HEATING LTD.</b>	504662	2013-07-12
<b>NWT2000.COM INC.</b>	504673	2013-07-12
<b>4686 N.W.T. LTD.</b>	504686	2013-07-12
<b>KETE WHII LIMITED</b>	504748	2013-07-12
<b>POLAR ENERGY SERVICES LTD.</b>	504757	2013-07-12
<b>TETLIT PETROLEUM DISTRIBUTION INC.</b>	504826	2013-07-12
<b>RAPID TRAVEL LTD.</b>	504839	2013-07-12
<b>K &amp; K CONTRACTING LTD.</b>	504847	2013-07-12
<b>4883 N.W.T. LTD.</b>	504883	2013-07-12
<b>ARCTIC DELIVERIES LTD.</b>	504885	2013-07-12
<b>4900 N.W.T. LTD.</b>	504900	2013-07-12
<b>4911 N.W.T. LTD.</b>	504911	2013-07-12
<b>NORTH OF 60 GEOMATICS INC.</b>	504949	2013-07-12
<b>4952 N.W.T. LIMITED</b>	504952	2013-07-12
<b>AURORA DECKS LTD.</b>	504978	2013-07-12
<b>AURORA WORLD CORPORATION</b>	505049	2013-07-12
<b>5064 N.W.T. LTD.</b>	505064	2013-07-12
<b>5081 N.W.T. LTD.</b>	505081	2013-07-12
<b>5102 N.W.T. LTD.</b>	505102	2013-07-12
<b>POLAR GEM CORP.</b>	505103	2013-07-12
<b>5133 NWT INC.</b>	505133	2013-07-12
<b>DEHCHO ECONOMIC CORPORATION</b>	505135	2013-07-12
<b>5151 N.W.T. LTD.</b>	505151	2013-07-12
<b>HAY RIVER CASTLE BUILDING SUPPLIES LTD.</b>	505167	2013-07-12
<b>BIG RIVER SCHOOL OF TOURISM INC.</b>	505211	2013-07-12

<b>TLEGO'HTI MANAGEMENT CORPORATION</b>	505242	2013-07-12
<b>JJ'S ROCK N' ROLL LOUNGE LTD.</b>	505246	2013-07-12
<b>WEST DELTA GOLDER CORPORATION</b>	505247	2013-07-12
<b>DEZRON PROMOTIONAL ADVERTISING INC.</b>	505527	2013-07-12
<b>CARIBOU CAMP SERVICES LTD.</b>	505264	2013-07-12
<b>METIS FRESHWATER FISH MARKETING COMPANY LTD.</b>	505309	2013-07-12
<b>S.R.P. PETROLEUM LTD.</b>	505315	2013-07-12
<b>5397 N.W.T. LTD.</b>	505397	2013-07-12
<b>ABORIGINAL CONTRACTORS CORPORATION</b>	505406	2013-07-12
<b>5437 N.W.T. LIMITED</b>	505437	2013-07-12
<b>MACKENZIE VALLEY SALES &amp; RENTALS LTD</b>	505444	2013-07-12
<b>COLVILLE LAKE CAMPS AND CATERING LTD.</b>	505483	2013-07-12
<b>5519 N.W.T. LTD.</b>	505519	2013-07-12
<b>CAMFER INC.</b>	505527	2013-07-12
<b>PATANEA ENGINEERING &amp; ENVIRONMENTAL LTD.</b>	505546	2013-07-12
<b>MOP'S SERVICES LTD.</b>	505547	2013-07-12
<b>5571 N.W.T. LIMITED</b>	505571	2013-07-12
<b>KUSOLUN SECURITY SERVICES INC.</b>	505624	2013-07-12
<b>5688 NWT INC.</b>	505688	2013-07-12
<b>AUTOMOTIVE PLUS LTD.</b>	505718	2013-07-12
<b>PRICE BROTHERS CONTRACTING LTD.</b>	505770	2013-07-12
<b>PAPA JIM'S ROADHOUSE INC.</b>	505809	2013-07-12
<b>NORTH FITNESS GROUP LTD.</b>	505832	2013-07-12

<b>5844 N.W.T. LTD.</b>	505844	2013-07-12
<b>FORT GOOD HOPE PETROLEUM INC.</b>	505848	2013-07-12
<b>5851 N.W.T. LTD.</b>	505851	2013-07-12
<b>YK CENTRE DRYCLEANERS LTD.</b>	505872	2013-07-12
<b>AURORA PLACE ADVENTURES LTD.</b>	505876	2013-07-12
<b>ELIEF WELDING LTD.</b>	505878	2013-07-12
<b>5899 N.W.T. LTD.</b>	505899	2013-07-12
<b>AWASIS EDUCATION INC.</b>	505902	2013-07-12
<b>SMILING IGLOO DOG BOARDING LTD.</b>	505909	2013-07-12
<b>NWT DIESEL LTD.</b>	505929	2013-07-12
<b>POLAR GLASSWORKS LTD.</b>	505945	2013-07-12
<b>THE NATIVE PRESS LTD.</b>	505959	2013-07-12
<b>THE FILIPINO STORE LTD.</b>	505981	2013-07-12
<b>CENTUM QUALITY FINANCIAL INC.</b>	505982	2013-07-12
<b>FAST PETROLEUM PRODUCTS LTD.</b>	505987	2013-07-12
<b>5991 N.W.T. INC.</b>	505991	2013-07-12
<b>LORRAINE TREMBLAY C.G.A. AND ASSOCIATES LTD.</b>	505993	2013-07-12
<b>5997 N.W.T. LTD.</b>	505997	2013-07-12
<b>DENUIT RESEARCH CORPORATION</b>	505998	2013-07-12
<b>DELTA WALL SYSTEMS LTD.</b>	505999	2013-07-12
<b>BOYZ R US LTD.</b>	506004	2013-07-12
<b>6012 N.W.T. LTD.</b>	506012	2013-07-12
<b>C&amp;J TRUCKING LTD.</b>	506016	2013-07-12
<b>6017 N.W.T. LTD.</b>	506017	2013-07-12
<b>TWISTED MOUNTAIN CONTRACTING LTD.</b>	506022	2013-07-12

<b>AMIK MEDIA CORPORATION</b>	506023	2013-07-12
<b>6024 N.W.T. LTD.</b>	506024	2013-07-12
<b>J.E.C.K. OF ALL TRADES LTD.</b>	506026	2013-07-12
<b>MY GENERATION INC.</b>	506027	2013-07-12
<b>6044 N.W.T. LTD.</b>	506044	2013-07-12
<b>6049 N.W.T. CORP.</b>	506049	2013-07-12
<b>GORAL TRUCKING LTD.</b>	506056	2013-07-12
<b>S BERNHARDT TRUCKING LTD.</b>	506058	2013-07-12
<b>DENE ELECTRICAL LTD.</b>	506061	2013-07-12
<b>GOTS'EHSI LTD.</b>	506063	2013-07-12
<b>SAHTU EXPLOSIVES LIMITED</b>	506065	2013-07-12
<b>HEATING TECHNOLOGY CORPORATION</b>	506073	2013-07-12
<b>AATAA DEVELOPMENTS INC.</b>	506075	2013-07-12
<b>NANUK AIR SERVICES INC.</b>	506076	2013-07-12
<b>GREEN OIL LTD.</b>	506087	2013-07-12
<b>6099 NORTHWEST TERRITORIES LTD.</b>	506099	2013-07-12
<b>NANOOK AIR SERVICES INC.</b>	506105	2013-07-12
<b>6109 N.W.T. INC.</b>	506109	2013-07-12
<b>POUND 4 POUND LTD.</b>	506116	2013-07-12
<b>ARCTIC TERN ACCOUNTING LTD.</b>	506127	2013-07-12
<b>6129 N.W.T. LTD.</b>	506129	2013-07-12
<b>GREAT SLAVE FISH PRODUCTS LIMITED</b>	506130	2013-07-12
<b>6135 N.W.T. LTD.</b>	506135	2013-07-12
<b>PRO-TRANSPORT NWT INC.</b>	506141	2013-07-12
<b>6147 N.W.T. INC.</b>	506147	2013-07-12
<b>6150 NT LIMITED</b>	506150	2013-07-12

<b>6151 NT LIMITED</b>	506151	2013-07-12
<b>6152 NT LIMITED</b>	506152	2013-07-12
<b>PACE COUNSELLING SERVICES INC.</b>	506160	2013-07-12
<b>DOO-WYRM ENTERPRISES INC.</b>	506161	2013-07-12
<b>IMPACT DEMOLITION LTD.</b>	506164	2013-07-12
<b>PRESTIGE PLANNING LTD.</b>	506171	2013-07-12
<b>REMOTE PROJECT SUPPLY LTD.</b>	506174	2013-07-12
<b>SUMMIT CONSTRUCTORS LTD.</b>	506175	2013-07-12
<b>WORKFORCE NORTH LTD.</b>	506195	2013-07-12
<b>MCILMOYLE &amp; DUCHENE LAW P.C.</b>	506205	2013-07-12
<b>6209 N.W.T. LIMITED</b>	506209	2013-07-12
<b>INITIAL EXPLORATION SERVICES INCORPORATED</b>	506211	2013-07-12
<b>6217 N.W.T. LTD.</b>	506217	2013-07-12
<b>MACDONALD BROTHER'S CONSTRUCTION LIMITED</b>	506219	2013-07-12
<b>6226 NWT LTD.</b>	506226	2013-07-12
<b>BECK'S WELDING LTD.</b>	506230	2013-07-12
<b>NORTH COAST SERVICES LTD.</b>	506234	2013-07-12
<b>DETON'CHO/RTL CORPORATION</b>	506241	2013-07-12
<b>SHORT SHORTS INVESTMENTS LTD.</b>	506245	2013-07-12
<b>6248 N.W.T. LTD.</b>	506248	2013-07-12
<b>6251 N.W.T. LTD.</b>	506251	2013-07-12
<b>SUPERIOR SOURCING LTD.</b>	506255	2013-07-12
<b>WESTERN WINDOW AND DOOR LTD.</b>	506256	2013-07-12

<b>STORYTELLER TOURS INCORPORATED</b>	506259	2013-07-12
<b>ADVANCE CORPORATE TRAINING (NT) LTD.</b>	506260	2013-07-12
<b>SURE SHOT OILFIELD SERVICES LTD.</b>	506263	2013-07-12
<b>6264 N.W.T. LTD.</b>	506264	2013-07-12
<b>ABORIGINAL AWARENESS TRAINING INC.</b>	506265	2013-07-12
<b>FOX CONSULTING LTD.</b>	506267	2013-07-12
<b>AURORA SECURITY AND INVESTIGATIONS INC.</b>	506270	2013-07-12
<b>PH8 STUDIO LTD.</b>	506271	2013-07-12
<b>BDT HOLDINGS LTD.</b>	506272	2013-07-12
<b>GREAT SLAVE LAKE GROUP INC.</b>	506274	2013-07-12
<b>LYNX HOLDINGS LTD.</b>	506279	2013-07-12
<b>6281 NWT LTD.</b>	506281	2013-07-12
<b>6287 N.W.T. LTD.</b>	506287	2013-07-12
<b>6288 N.W.T. LTD.</b>	506288	2013-07-12
<b>6291 N.W.T. LTD.</b>	506291	2013-07-12
<b>6298 N.W.T. LTD.</b>	506298	2013-07-12
<b>BOB'S MECHANICAL INC.</b>	506301	2013-07-12
<b>6305 N.W.T. LTD.</b>	506305	2013-07-12
<b>6312 N.W.T. LTD.</b>	506312	2013-07-12
<b>EDUCATIONAL AND TECHNOLOGICAL CONSULTANTS INC.</b>	506313	2013-07-12
<b>CAMBRIA MARSHALL COTE LTD.</b>	506342	2013-07-12
<b>CATERED IT SOLUTIONS LTD.</b>	506373	2013-07-12



**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>994486 N.W.T. LIMITED</b>	504486	2013-07-16
<b>WGT CONSULTANTS (NWT) LTD.</b>	505322	2013-07-10

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [paragraph 215(4)(a)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [alinéa 215(4)a)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>FITZ / SMITH NATIVE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.</b>	501324	2013-07-11

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
<b>GRAHAM MANAGEMENT SERVICES LTD.</b>	610978	Suite 205, 5105-50th Street Yellowknife NT X1A 1S1	Alberta	2013-06-25
<b>GOLDMAN SACHS CANADA INC.</b>	610979	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2013-06-25
<b>JONES LANG LASALLE REAL ESTATE SERVICES, INC. / JONES LANG LASALLE SERVICES IMMOBILIERS, INC.</b>	610980	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2013-06-25
<b>CQI CAPITAL GP CORP.</b>	610981	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2013-06-26
<b>E. SPECHT PROFESSIONAL CORPORATION</b>	610982	Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	Alberta	2013-06-26

<b>CST TRUST COMPANY / SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CST</b>	610983	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-06-26
<b>SILVERSEA CRUISES LTD.</b>	610985	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Bahamas	2013-06-27
<b>PENGUIN CANADA BOOKS INC.</b>	610987	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-06-28
<b>HY-TECH DRILLING LTD.</b>	610988	1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-07-02
<b>CHOICE PROPERTIES GP INC.</b>	610990	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2013-07-04
<b>STEEPED FINE LOOSE TEAS &amp; ACCESSORIES INC.</b>	610991	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2013-07-05
<b>CASGRAIN &amp; COMPANY LIMITED / CASGRAIN &amp; COMPAGNIE LIMITÉE</b>	610992	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-08
<b>SCOTIABANK COVERED BOND GP INC.</b>	610993	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-08
<b>ELEMENT EQUIPMENT FINANCE GP LIMITED</b>	610994	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2013-07-08
<b>8429065 CANADA INC.</b>	610995	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-10
<b>8429057 CANADA INC.</b>	610996	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-10
<b>TD MORTGAGE CORPORATION / LA SOCIÉTÉ D'HYPOTHÈQUES TD</b>	610997	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-10

<b>SARAH GILES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION</b>	610998	1426 Gitzel Street Yellowknife NT X1A 2C9	Ontario	2013-07-10
<b>8527628 CANADA INC.</b>	610999	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-11
<b>RODAN &amp; FIELDS CANADA, ULC</b>	611000	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-07-16
<b>TEAM BEACHBODY CANADA LTD.</b>	611001	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-07-16
<b>DAVID NAIRNE &amp; ASSOCIATES LTD.</b>	611002	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-07-17
<b>CIBC INSURANCE AGENCY INC.</b>	611003	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-07-19

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
<b>WFG SECURITIES OF CANADA INC. / WFG VALEURS MOBILIERES DU CANADA INC.</b>	609711	<b>TRANSAMERICA SECURITIES INC. / VALEURS MOBILIÈRES TRANSAMERICA INC.</b>	2013-07-01

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>PBL INSURANCE LIMITED</b>	610984	<b>610101: PBL INSURANCE LIMITED; PBL BENEFITS LIMITED</b>	2012-12-01
<b>ABB INC.</b>	610986	<b>610742: ABB INC.; LORENTZEN &amp; WETTRE CANADA INC.</b>	2013-01-01

**CARDTRONICS**                      610989                      **610581: CARDTRONICS CANADA,**                      2012-12-31  
**CANADA, LTD.**                      **LTD.; CAN-DO-CASH LTD.**

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**

[subsection 294(6)]:

**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**

[paragraphe 294(6)]:

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>E. CARON DIAMOND DRILLING LIMITED</b>	601642	2013-07-16
<b>USS OILWELL SUPPLY CO., LTD.</b>	601963	2013-06-25
<b>GARDTAL HOLDINGS LTD.</b>	602714	2013-06-25
<b>DENTONIA RESOURCES LTD.</b>	606767	2013-06-25
<b>THE EQUITABLE TRUST COMPANY / L'ÉQUITABLE, COMPAGNIE DE FIDUCIE</b>	606995	2013-07-16
<b>NIHCAN DEVELOPMENT LTD.</b>	607313	2013-06-25
<b>PERMA FROST STRATEGICS INC.</b>	607698	2013-06-25
<b>GMAC RESIDENTIAL FUNDING OF CANADA, LIMITED / FINANCEMENT RESIDENTIEL GMAC DU CANADA LIMITEE</b>	607912	2013-06-27
<b>CANADA MORTGAGE ACCEPTANCE CORPORATION</b>	608267	2013-06-27
<b>3088845 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	608326	2013-07-12
<b>GE CFS CANADA HOLDING COMPANY</b>	608328	2013-07-12
<b>IRWIN COMMERCIAL FINANCE CANADA CORPORATION / CORPORATION DE FINANCEMENT COMMERCIAL IRWIN DU CANADA</b>	608440	2013-06-25
<b>ZINCQUEST RESOURCES LTD.</b>	609066	2013-07-02

<b>6007821 CANADA INC.</b>	609210	2013-06-25
<b>SES CANADA, ULC</b>	609366	2013-06-25
<b>JKCB CONSULTING INC.</b>	609507	2013-06-25
<b>COLLECTION SYSTEMS CANADA CORP.</b>	609767	2013-06-25
<b>MARBELLA INVESTMENTS INC.</b>	610197	2013-06-25
<b>WESTCAN TEL LTD.</b>	610265	2013-07-16
<b>3255328 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	610427	2013-07-17
<b>3255329 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	610428	2013-07-17

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	Location of Operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date/ Date de constitution
<b>THEBACHA CHAMBER OF COMMERCE</b>	701900	Fort Smith	2013-07-04
<b>NWT - NORTHWEST TERRITORIES LIBERAL PARTY</b>	701901	Yellowknife	2013-07-05
<b>TOP WINNERS MINISTRIES</b>	701902	Yellowknife	2013-07-09
<b>FIT KIDS</b>	701903	Hay River	2013-07-15
<b>YELLOWKNIFE EXILES RFC</b>	701904	Yellowknife	2013-07-19

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES [subsection 23(4):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ No de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution
<b>ARCTIC IMAGINE FESTIVAL SOCIETY</b>	701898	<b>THE ARCTIC IMAGE FESTIVAL SOCIETY</b>	2013-07-17

---

---

**GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)**

---

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- |    |                                  |              |
|----|----------------------------------|--------------|
| a) | HEWITT, Andrea Louise            | Yellowknife  |
| b) | HICKS, Joanne                    | Yellowknife  |
| c) | NORWEGIAN, Pamela May (R)        | Yellowknife  |
| d) | RODH, Beatrice M.                | Yellowknife  |
| e) | VILLENEUVE, Clarence Timothy (R) | Fort Simpson |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- |    |                            |             |
|----|----------------------------|-------------|
| a) | HUDSON, Clarence Arland    | Yellowknife |
| b) | LACROIX, Julie             | Yellowknife |
| c) | MENARD, Cathy Lee (R)      | Yellowknife |
| d) | SILVERIO, Rommel Calatayud | Yellowknife |
| e) | WILLOWS, Jeffrey Thomas    | Yellowknife |

---

**TERRITORIAL COURT ACT**

Notice is hereby given that the following individuals, each having attained 75 years of age, have ceased to be deputy territorial judges by operation of section 11 of the *Territorial Court Act*:

- Charles Cunliffe Barnett;
- Frederick W. Coward;
- Jacques R. Roy.

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Avis est donné par la présente que les personnes suivantes, ayant atteint l'âge de 75 ans, ont cessé d'être juges territoriaux adjoints au titre de l'article 11 de la *Loi sur la cour territoriale* :

- Charles Cunliffe Barnett;
- Frederick W. Coward;
- Jacques R. Roy.

**SECURITIES ACT**

Notice is hereby given that the following rules have been made under section 169 of the *Securities Act*, S.N.W.T. 2008, c.10:

- (a) Implementing Rule 41-805, *Prospectus Disclosure - Pre-marketing and Marketing*;
- (b) Implementing Rule 81-803, *Point of Sale Mutual Fund Disclosure - Delivery of Fund Facts*;

Copies of these rules can be obtained from the Office of the Superintendent of Securities, Department of Justice at the following address:

Superintendent of Securities  
Legal Registries Division  
Department of Justice  
Government of the Northwest Territories  
5009 - 49<sup>th</sup> Street  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, NT X1A 2L9  
Telephone (867) 920-3318

or online at the following address:

<http://www.justice.gov.nt.ca/securitiesregistry>

**LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES**

Par la présente, avis est donné que les règles qui suivent ont été prises en vertu de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.T.N.-O. 2008, ch.10:

- a) Règle de mise en oeuvre 41-805 / *Le régime de prospectus - Précommercialisation et commercialisation*;
- b) Règle de mise en oeuvre 81-803 / *Le régime d'information au moment de la souscription de titres d'organismes de placement collectif - la transmission de l'aperçu du fonds*.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de ces règles en s'adressant au bureau du surintendant des valeurs mobilières au ministère de la Justice à l'adresse suivante :

Surintendant des valeurs mobilières  
Bureaux d'enregistrement  
Ministère de la Justice  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
5009, 49<sup>e</sup> rue  
C.P. 1320  
Yellowknife, T.N.-O. X1A 2L9  
Téléphone (867) 920-3318

ou par internet à l'adresse suivante:

<http://www.justice.gov.nt.ca/securitiesregistry>

---

---

**MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS**

---

---

**NOTICE OF PUBLIC AUCTION**

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the Town of Norman Wells wishes to advise that the following properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the Town to collect the arrears are not paid before September 19, 2013:

<b>LOT</b>	<b>GROUP</b>	<b>PLAN</b>	<b>MINIMUM SALE PRICE</b>
165	1158	1170	\$ 30,205.59
166	1158	1170	\$ 29,132.55
250		1407	\$ 71,200.00
275		1522	\$ 23,500.00



**AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch.P-10, telle que modifiée, la municipalité de la ville de Norman Wells annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par la ville jusqu'au 19 septembre 2013 pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

<b>LOT</b>	<b>GROUPE</b>	<b>PLAN</b>	<b>PRIX D'ENCHÈRE MINIMAL</b>
165	1158	1170	30 205,59 \$
166	1158	1170	29 132,55 \$
250		1407	71 200,00 \$
275		1522	23 500,00 \$

Please be advised of the following:

The public auction is set for September 19, 2013, at Council Chambers, Town Hall, Norman Wells, NT, at 3:00 p.m.

All properties are sold as is. Any purchaser shall be required to comply with the Town's *Property Standards Bylaw* at the purchaser's own expense.

If prior to commencement of public auction, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the Town of Norman Wells to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the Town of Norman Wells the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the Town of Norman Wells to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
  - a restrictive covenant;
  - an easement, including a utility easement;
  - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

MCLENNAN ROSS

Barristers & Solicitors  
4920 - 52<sup>nd</sup> Street  
1001 Precambrian Building  
Yellowknife, NT X1A 3T1  
Phone: (867) 766-7680  
Attention: Edward Gullberg

Soyez avisés que :

La vente aux enchères aura lieu à 15 h, le 19 septembre 2013 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Norman Wells, T.N.-O.

Toutes les propriétés sont vendues telles quelles. Tout acheteur peut être tenu de se conformer au *Règlement municipal sur les normes de propriété* et le tout, à ses propres frais.

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par la ville de Norman Wells pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant la ville de Norman Wells les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
  - une clause restrictive;
  - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
  - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

MCLENNAN ROSS

Avocats et conseillers juridiques  
4920, 52<sup>e</sup> Rue  
1001 Precambrian Building  
Yellowknife T.N.-O. X1A 3T1  
Téléphone : (867) 766-7680  
Attention : Edward Gullberg

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2013©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2013©

---